

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 10

**Illustration:** Vergessed üseri Lands-Chinder änet dr Gränze nid! Händ au für sie en offni Hand!  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

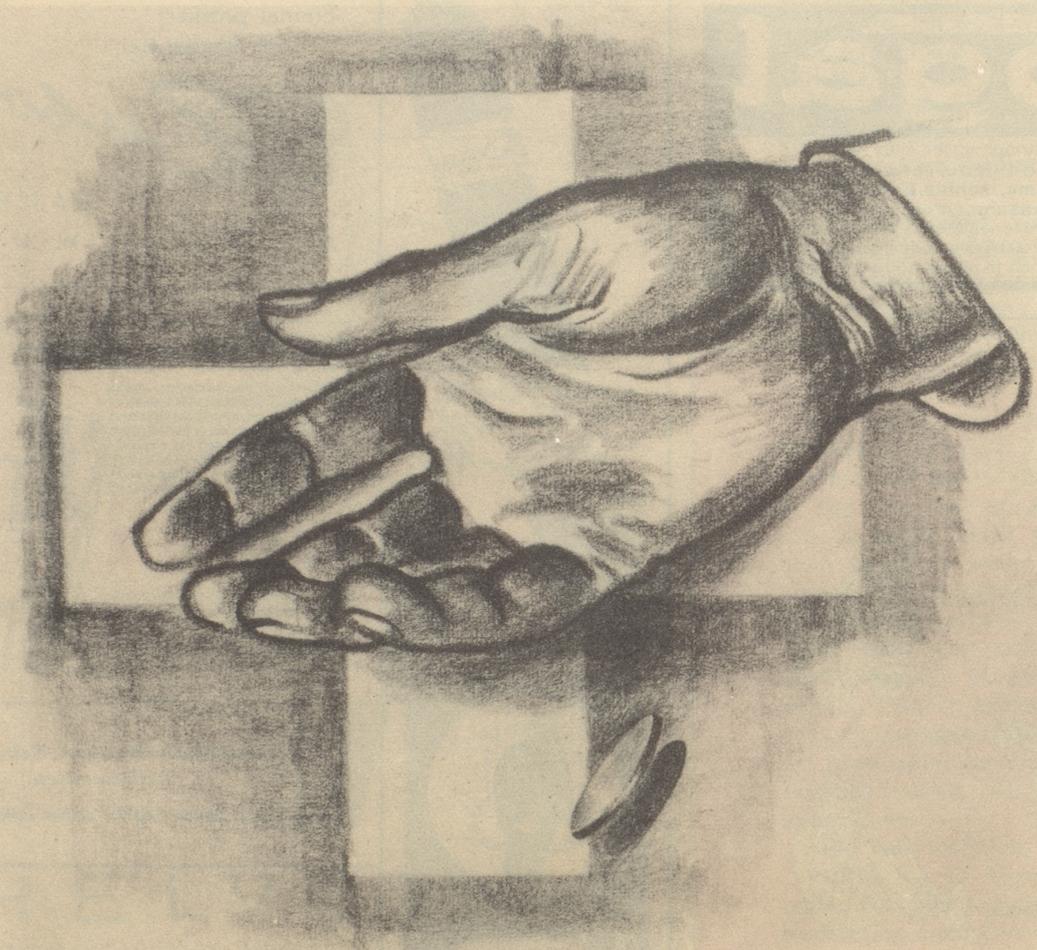
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Vergessed üseri Lands-Chinder änet dr Gränze nid!  
Händ au für sie en offni Hand!**

d'Sammlig für Uslandschwyzerdinder gaht bis am 20. März  
Postscheck-Konto St. Gallen IX 7760

**Kleines Mißverständnis**

Im Tram waren alle Plätze besetzt. Eine ältere, robuste Dame kam herein und im selben Moment wollte ein Fahrgast aufstehen. Sie drückte ihn aber

kräftig wieder auf den Sitz. «Tanke vil-mal», sagte sie, «bliibezi nu sitze, i cha guet schtah!» — «Aber, erlaubezi —» «Ich beschtände druf, daß Sie Ihre Sitz bhalted!» unterbrach sie ihn mit der Hand auf seiner Schulter. Der Mann aber setzte seine Anstrengungen, aufzustehen, fort, indem er sagte: «I bitte Sie fründlich - -» Wieder zwang ihn die Frau auf seinen Sitz zurück und sagte in einem bestimmten Ton, daß

sie auf keinen Fall seinen Sitz annehmen würde. Mit einer letzten Kraftanstrengung stand der Verschmähte auf. «Was fällt Ihnen eigentlich ii? Es isch mir doch ganz egal, ob Sie uf min Platz hocked oder nöd, aber ich möcht gern uusschiege!» Simplex



Wunderbare Aussicht auf **Zürich**  
**„ZUR WAID“**

**P** Mit Tram Nr. 7 bis „Bucheggplatz“  
Telephon 6 25 02 Hans Schellenberg-Mettler



**SINGER-HAUS**  
BASEL am Marktplatz

**Wir kochen für Feinschmecker**  
und solche, die es werden wollen  
**LOCANDA TICINESE**  
das heimelige Lokal für Amateure  
franz. und ital. Küche und Weine

Telephon 3 89 30 - Inhaber: J. Ziegler-Rätz